



Prot. Nr.
Bolzano Bozen, 08.07.2021

Relazione tecnica trasformazione da "zona di verde agricolo" e "zona di tutela paesaggistica" in "pista ciclabile (superficie)" e "strada pedonale (superficie)", nonché rettifica del perimetro della zona residenziale C3, via della Vigna – "Prati di Gries" (var. n. 695)

Technischer Bericht Umwidmung von „Landwirtschaftsgebiet“ und „Landschaftsschutzgebiet“ in „Fahrradweg (Fläche)“ und „Fußweg (Fläche)“ sowie Richtigstellung der Abgrenzung der Wohnbauzone C3, Weingartenweg – „Grieser Auen“ (Var. Nr. 695)

Oggetto della modifica:

La proposta di modifica in oggetto riguarda una superficie, che è situata nella porzione meridionale del "cuneo verde" di Gries, che costeggia il limite delle aree urbanizzate e densamente edificate tra via della Vigna e la zona residenziale "Prati di Gries".

La superficie interessata è destinata a zona di verde agricolo" e "zona di tutela paesaggistica" nel vigente PUC.

Descrizione dell'intervento:

A causa del progressivo sviluppo edilizio degli ultimi anni nella suddetta area della città e della conformazione di viale Druso, già intensamente trafficata, come asse prioritario del trasporto pubblico, con la realizzazione di apposite corsie preferenziali per il Metrobus e di linee urbane SASA, si rende necessario il potenziamento della rete ciclabile e pedonale urbana in direzione est-ovest.

Pertanto, in alternativa al percorso ciclabile già esistente lungo viale Druso, l'Amministrazione comunale intende realizzare un nuovo tracciato sicuro, che, partendo da via della Vigna, passerebbe attraverso le zone residenziali esistenti "Druso 2" e "Druso 3", nonché dietro l'aera militare delle caserme "Huber" e la sede dei Vigili del fuoco fino a via Marco Maria Giullini (zona residenziale "Prati di Gries") dove si raccorda con la pista ciclabile già realizzata che conduce fino all'areale dell'ospedale.

In adiacenza alla nuova ciclabile a due corsie, è prevista, inoltre, una striscia di verde con una passeggiata pedonale, che collegherà le

Gegenstand der Abänderung:

Der gegenständliche Abänderungsvorschlag betrifft eine Teilfläche, welche im südlichen Bereich des Grieser Grünkeils angrenzend an das dicht bebaute Siedlungsgebiet zwischen dem Weingartenweg und der Wohnbauzone „Grieser Auen“ liegt.

Die betroffene Fläche ist im geltenden BLP als „Landwirtschaftsgebiet“ und als „Landschaftsschutzgebiet“ ausgewiesen.

Beschreibung des Vorhabens:

Aufgrund der fortschreitenden Siedlungsentwicklung der letzten Jahre in dem oben angeführten Bereich der Stadt und die Umgestaltung der bereits stark befahrenen Drususallee als vorrangige Hauptverkehrsachse des öffentlichen Nahverkehrs mit der Errichtung von Sonderfahrspuren für den Metrobus und für die Linienbusse der SASA, wird in dieser Zone der Ausbau des städtischen Fahrrad- und Fußwegenetzes Richtung Ost-West notwendig. Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt deshalb, alternativ zu dem bestehenden Fahrradweg entlang der Drususstraße eine neue verkehrssichere Trasse zu realisieren, welche ausgehend vom Weingartenweg durch die bestehenden Wohngebiete „Druso 2“ und „Druso 3“ sowie hinter dem Militärareal der „Huberkasernen“ und der Zentrale der Berufsfeuerwehr bis zur Carlo-Maria-Giullini-Straße (Wohnbauzone „Grieser Auen“) vorbei führt und sich dort mit dem bereits bestehenden Fahrradweg Richtung

aree di verde pubblico esistenti delle zone residenziali e offrirà degli spazi adibiti alla sosta e alla ricreazione.

Il nuovo tracciato definisce in questo modo il margine tra area urbana densamente edificata e i terreni agricoli del cuneo verde.

La superficie complessiva della nuova infrastruttura pubblica ammonta a ca. 800 m. La larghezza media è di ca. 8 m.

Il tracciato viene inserito nel PUC come "pista ciclabile (superficie)" e "strada pedonale (superficie)", al fine di potere avviare successivamente il procedimento di esproprio. La superficie complessiva da espropriare ammonta a ca. 4.500 m².

La modifica interessa le seguenti particelle:

p.ed. 3609, pp.ff. 1204, 1210, 1211/2, 1212, 1214, 1215, 1216, 1218/1, 1218/20, 1218/25, 1244/1, 1249, 1251/3, 2506/2, 1267/1, 1267/3.

Le particelle interessate ricadono nel cuneo verde di Gries, che è sottoposto a particolare vincolo paesaggistico con divieto di edificazione. Pertanto, si rende necessaria la modifica della delimitazione attuale della tutela paesaggistica, con l'esclusione della superficie in oggetto dal vincolo.

Si precisa che in esecuzione del progetto del nuovo tracciato devono essere rispettate le prescrizioni del D.P.P. n. 817 del 01.07.2014 – prescrizioni in materia di utilizzo di prodotti fitosanitari e del D.P.P. n. 1279 del 21.11.2017 – Segnalazione dei trattamenti fitosanitari da parte degli utilizzatori in ambiti agricoli.

Con la presente delibera si rettifica, inoltre, la perimetrazione settentrionale della zona residenziale C3 "Druso 3", adeguando la stessa allo stato di fatto.

Pericolo idrogeologico/idraulico:

Nel Piano delle zone di pericolo del Comune di Bolzano risulta che la superficie interessata al momento dell'indagine non mostra segnali di pericolo idrogeologico o idraulico. Il livello di pericolosità è classificato "studiato e non pericoloso (H2-H4)".

Krankenhausareal verbindet.

Angrenzend an den neuen 2-spurigen Fahrradweg ist außerdem ein Grünstreifen mit einer Fußgängerpromenade vorgesehen, der die bestehenden öffentlichen Grünflächen der Wohnbauzonen miteinander verbindet und Verweilmöglichkeiten sowie Platz für Freizeitaktivitäten und Erholung bietet.

Die neue Trasse definiert somit die Grenze zwischen dem dicht bebauten Siedlungsgebiet und den landwirtschaftlichen Flächen des Grünkeils.

Die Gesamtlänge der neuen öffentlichen Infrastruktur beläuft sich auf ca. 800 m. Die durchschnittliche Gesamtbreite beträgt ca. 8 m.

Die Trasse wird als „Fahrradweg (Fläche)" und „Fußweg (Fläche)" in den BLP eingetragen, um anschließend das Enteignungsverfahren einleiten zu können. Die zu enteignende Gesamtfläche beträgt ca. 4.500 m².

Folgende Parzellen sind von der gegenständlichen Abänderung betroffen:

B.p. 3609, G.p.en. 1204, 1210, 1211/2, 1212, 1214, 1215, 1216, 1218/1, 1218/20, 1218/25, 1244/1, 1249, 1251/3, 2506/2, 1267/1, 1267/3.

Die gesagten Parzellen liegen im Grieser Grünkeil, welcher einer besonderen landschaftlichen Bindung mit Bauverbot unterworfen ist.

Deshalb ist es notwendig, die bestehende Abgrenzung des landschaftlichen Schutzes abzuändern und die betreffende Fläche aus der Bindung auszuklammern.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Ausführung des Projektes der neuen Trasse die Vorschriften des B.L.R. vom 01.07.2014 Nr. 817 - Vorschriften im Bereich der Verwendung von Pflanzenschutzmitteln und des B.L.R. vom 21.11.2017 Nr. 1279 - Benachrichtigung über die Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln im landwirtschaftlichen Bereich eingehalten werden müssen.

Mit gegenständlichem Beschluss wird außerdem die nördliche Abgrenzung der Wohnbauzone C3 „Druso 3" richtiggestellt, indem dieselbe an den Ist - Zustand angepasst wird.

Hydrogeologische/hydraulische Gefahr:

Aus dem Gefahrenzonenplan der Gemeinde Bozen geht hervor, dass die Zone zum Zeitpunkt der Untersuchung keinerlei Anzeichen von hydrogeologischer oder hydraulischer Gefahr aufweist. Die Gefahrenstufe ist als „untersucht und nicht



gefährlich (H2-H4)“ klassifiziert.

Rumore:

L'intervento previsto si realizzerà in una zona destinata a "verde agricolo". Secondo il Piano comunale di classificazione acustica di Bolzano (P.C.C.A.) adottato con deliberazione della Giunta Municipale n. 117 del 13.03.2018 la suddetta zona interessata ricade nella classe acustica II con i seguenti limiti di immissione:
Giorno: Leq max 55 dB(A)
Notte: Leq max 45 dB(A) notte.

L'inserimento di un nuovo collegamento pedociclabile non grava sul clima acustico.

Verifica di assoggettabilità a VAS, ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 17 del 13.10.2017 ("screening")

Dalla relazione preliminare allegata, che costituisce parte integrante della presente delibera, emerge che l'intervento previsto non produrrà impatti significativi sull'ambiente.

L'Ufficio Pianificazione Territoriale esprime **parere positivo** alla proposta di trasformazione parziale delle predette particelle da "zona di verde agricolo" e "zona di tutela paesaggistica" in "pista ciclabile" e "strada pedonale", nonché di rettifica del perimetro della zona residenziale C3, via della Vigna - "Prati di Gries".

Il tecnico/
Der Techniker

Dr. Arch. Esther March

Lärm:

Der geplante Eingriff wird in einer als „Landwirtschaftsgebiet“ gewidmeten Zone verwirklicht. Gemäß Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung von Bozen (G.A.K.), vorläufig genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 117 vom 13.03.2018 fällt die oben genannte Zone in die Lärmklasse II, für die folgende Immissionsgrenzwerte gelten:
Tagesgrenzwert: Leq max 55 dB(A)
Nachtgrenzwert: Leq max 45 dB(A)

Die Eintragung eines neuen Fahrrad- und Fußweges hat keinen Einfluss auf das akustische Klima.

Feststellung der SUP-Pflicht, im Sinne des Art. 6 des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17 („Screening“)

Aus dem beiliegenden Vorbericht, welcher wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses ist, geht hervor, dass durch den geplanten Eingriff keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind.

Das Amt für Raumplanung gibt ein **positives Gutachten** zum Vorschlag der teilweisen Umwidmung der oben angeführten Parzellen von „Landwirtschaftsgebiet“ und „Landschaftsschutzgebiet“ in „Fahrradweg“ und „Fußweg“ sowie Richtigstellung der Abgrenzung der Wohnbauzone C3, Weingartenweg - „Grieser Auen“ ab.